





¿Desea V. un buen reloj? Compre un **JUVENIA**. Precisión, Elegancia, Garantía absoluta. **LA UNIVERSAL**, Alfonso XIII, número 3

# COGNAC TERRY

Agente general para las Islas Canarias, Ricardo González Díaz, Benavides, 24.  
Representante en esta Isla, Domingo de la Rosa, San Roque, 12.

de la Sra. Doña Pilar Melián viuda de Carpenter.  
—Ha regresado de la Gomera el joven don Aquilino González

## Paseo y música

Programa de las obras que esta noche, de 8 y media a 10 y media, ejecutará en la plaza de la Constitución la banda municipal:  
1.ª "El Gaitero", paso doble n.º 2; Nieto.  
2.ª "Marcha de Concierto"; Tschai-kowsky.  
3.ª "Tanganillo", estudio de concierto; T. Power.  
4.ª "Lohengrin", primera selección; Wagner.  
5.ª "La boda de Luis Alfonso", intermedio; Jiménez.  
6.ª "Le Grogard", marcha militar; Pérez.

## EMPRESA

de **Películas Artísticas** para Canarias, de las grandes obras maestras del cine de fama mundial.

Jueves 13 de Enero

Dos grandes secciones a las ocho y media y a las diez.  
ESTRENO de la grandiosa, extraordinaria, emocionante y artística película **Miguel Perrín** siendo su principal intérprete, el insigne, el coloso e eminente actor **ERMETE NOVELLI** actor insustituible con cuya obra se retiró del arte cinematográfico.  
PROXIMOS ESTRENOS: Círculo negro, Pedro de Barqueville, Cien días de un imperio, Zirka, Atlantis, Bandido del Turia, Princesa extranjera, y otras.

## NOTICIAS

**Músicos.**—Han entrado a formar parte de la Banda municipal los músicos D. Claudio Molina González y don Luis García.  
**Correo.**—Mañana a primera hora llegará a nuestro puerto, procedente de Cádiz y Las Palmas, de cuyos puntos trae pasajeros, carga general y correspondencia el vapor correo español *Hesperides*.  
**Transporte.**—Ayer se acercó a nuestro puerto el transporte de guerra inglés *Victorian*.  
**Correspondencia.**—Esta mañana fondó en nuestro puerto el trasatlántico de la compañía Piniillos Cádiz trayendo abundante correspondencia de la Península.  
**La Eléctrica.**—Hace noches que no se enciende la lámpara eléctrica colocada en el tramo de la calle de Serrano, comprendido entre las de Iriarte y Alvarez de Lugo.  
**Libramientos.**—En esta Tesorería de Hacienda se encuentra al pago los libramientos extendidos a favor de los señores siguientes: D. José Galván, D. Enrique Sagaceta y D. José Díaz Gómez.  
**Rondalla.**—Entre conocidos elementos artísticos de esta Capital se está organizando una rondalla que la integrarán 200 personas entre las partes orquestales y el coro.  
**Función aplazada.**—La función benéfica que en nuestro editorial de ayer anunciamos que se celebraría esta noche en el Parque Recreativo, ha sido aplazada para fines de este mes.  
**Excursión.**—El próximo domingo efectuará una excursión a la Laguna la Tropa de Exploradores de esta Capital.

## BAZAR ECONOMICO

de **Caulfield & Sons**

Se acaba de recibir en este acreditado Bazar, un magnífico surtido de juegos de sobremesa, de los conocidos bajo los nombres de **Ludo, Halma, Carre-ras de caballos** y de **Automóviles**, etc., etc.  
También se han recibido entretenidos juegos para niños, como son teatros, ametralladoras, tambores, combas y otros difíciles de enumerar, los cuales no llegaron a tiempo para la fiesta de Reyes.  
Tenemos el gusto de participar también al público, que este Bazar se abrirá en lo sucesivo los sábados por la noche de 8 a 10.  
**Siempre artículos variados**  
**Cada objeto vale 1 pta.**

## Clinica operatoria.

**DIRECTOR:** J. Rodríguez López.  
**Cirugía general, Garganta, nariz, oídos y ojos.**  
**Graduación de la vista**  
**Laboratorio** para análisis de sangre, de jugo gástrico, reconocimiento de heces fecales, reacción de Wassermann para el diagnóstico de la sífilis.  
**Inyecciones del 606**  
Horas de consulta, en Santa Cruz, de 11 a 1 y de 3 a 5; para los pobres, lunes, miércoles y viernes, a las 12 de la tarde.  
**Consulta particular, a hora convenida.**

Conservada por las Píldoras Fisiológicas DEL DR. N. BOLET 57 AÑOS DE EXITO

SALUD DE LA MUJER

### THE LONDON ASSURANCE

Compañía de **SEGUROS** de Londres  
Fundada el año 1720

CAPITAL SUSCRITO, RESERVAS Y GARANTIAS EN 31 DE DICIEMBRE DE 1913  
**£ 5.215.995**

Esta Compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra siniestros causados por incendios, relámpago y explosión. Está autorizada esta Compañía para operar en España, por real orden de 9 de Agosto de 1909. Tiene hecho el depósito que ordena la nueva ley de Seguros. Agente en Tenerife del Departamento de Incendios, **Miguel Rodríguez Baeza**. Dirección: Canales, 36.

**Rosendo González**  
ALFONSO XIII, 79  
Se hacen toda clase de trabajos de platería, joyería y bisutería. Grabados y monturas para piedras preciosas.

**MILLER, WOLFSON & Co. Ltd.**  
**BANQUEROS**  
3, EDUARDO COBIAN, 3  
(ANTES MARIN) Santa Cruz de Tenerife Islas Canarias

## CARNAVALES

En la sastrería **LA MODA**, Cruz Verde 7 (a), a cargo de Santiago González, se están cortando los bonitos disfraces que lucirá la rondalla del Círculo de Amistad, y se harán cargo en la misma de cortar a medida y confeccionar los que quieran encargar otras personas o rondallas, a precios reducidos.  
Se cuenta con un extenso número de figurines para disfraces; se hacen también éstos por los figurines que lleven las personas dispuestas a divertirse en Carnavales, o bien al capricho del consumidor.

**Toreo.**—En la Imprenta de este diario se vende la obra recientemente publicada, titulada **Juan Belmonte, se vida y su arte**, por F. Gómez Hidalgo, prólogo de Joaquín Dicenta, epílogo de D. Modesto e ilustraciones de Ricardo Martín.—Precio 250 pesetas.

OBRA NUEVA  
**El Imperialismo Alemán**  
por **A. Medina**  
Se vende en la Imprenta García Cruz, al precio de 150 pesetas.

## Benigno Ramos PRACTICANTE

Bragueros para las distintas clases de hernias, riñones móviles, devencitraciones etc, de la importantísima casa **Collin y C.ª, París** la primera del mundo en estas especialidades.  
Se admiten pedidos hechos conforme a medidas remitidas por dicho representante.  
Precios módicos.  
Horas de 3 a 4 en la «Casa de Salud Operatoria de Nuestra Sra. de Lourdes».

## Sirvientas

se necesitan dos para una casa inglesa, una cocinera y una para dentro. Es preciso que sepan su obligación.  
Razón Marina II, entre nueve y doce de la mañana.

## Bombas centrifugas.

Para elevación de aguas y demás líquidos desde 1'50 metros hasta 75 metros. Diámetro de aspiración de 1 a 15 pulgadas inglesas y de descarga de 3/4 a 15 pulgadas inglesas. Elevan desde 60 litros hasta 30 metros cúbicos por minuto. Movidas por correa desde el motor o directamente acopladas. Las hay horizontales y verticales, de alta y baja presión. Accesorios para las mismas.

## Motores eléctricos.

Para accionar o mover las bombas centrifugas, por correa o acoplados directamente a la bomba, desde 1/8 de H P en adelante, 110, 220 y 500 voltios.  
Motores de gas y de gasolina desde 5 H P en adelante. Nuevo modelo de motor de gasolina de 2 1/2 H P.  
Accesorios para transmisiones, etc., etc.  
Para precios, informes y demás detalles, dirijanse a la nueva Fábrica de Hielo, establecida en la calle del Pilar, núm. 61.  
Teléfono núm. 499.—Santa Cruz de Tenerife.

## SOBRES BARATOS

comerciales, de tarjetas de visita blancos y luto, y de oficio, muy baratos. En la imprenta de este diario.


## Ramón Gil-Roldán

**ABOGADO**  
Teobaldo Power, 17, Santa Cruz de Tenerife.—San Juan, 15, La Laguna.

## Carbón de brezo y de cok,

del mejor que se consume en plaza, se sirve a domicilio con la mayor prontitud al pasar aviso al almacén de comestibles «Mi bodega», frente a la Plaza de Weyler y Parque de Artillería.

Las nuevas Tarifas de los arbitrios extraordinarios, con el 50 por 100, de rebaja acordada por el Ayuntamiento se venden en la Imprenta García Cruz San José, 36, a 30 céntimos.

The Bernese Alps Milk Co.  The Bernese Alps Milk Co.

**MARCA ELOSO**

**Leche esterilizada, concentrada con y sin azúcar**

Leche higiénica por excelencia, la más acreditada en el mundo. Esta leche de montaña se conserva por medio de la esterilización al vapor y es concentrada con toda la crema sin adición de sustancia extraña. Sustituye para todos los usos y empleos la leche fresca tal como sale del ubre de la vaca.  
Esta leche se halla de venta en todas partes por ser garantizada su pureza, lo que justifica el gran consumo que en poco tiempo ha alcanzado en Tenerife. Representante, **JOSE ACUNA**, Santa Cruz.

su toga, exclamó: —Pero hasta que la cama esté mejor provista, dadme esa manta, en lugar de envolveros en ella como un verdadero mascarón; ¿no os avergonzáis de ello a vuestra edad?— y la sastra tiraba resueltamente de uno de los faldones de la toga improvisada de Domingo. Pero éste, desviándola con energía, dijo: —Escuchad, por cristo, señora... dejadme y no tiréis tan fuerte... ésta es una cuestión de decoro. Puedo confiaros esto por vuestra respetable edad, porque sois además esposa de un sastrero...— y Domingo dijo en voz baja: —Mis calzones, como decían nuestros padres, están absolutamente fuera de servicio, y no teniendo nada, me veo obligado a sustituir esta especie de manto romano, a un vestido más cómodo.  
—¿Es posible?—dijo Magdalena soltando el faldón de la toga.—Si es así, os enviaré esta tarde a Landry.  
—Después añadió en voz baja, atizando un fuego resplandeciente, que esparcía su brillante claridad en aquel aposento miserable: —¿Duerme el Marqués? si no duerme, dadle esto.—Y le dió una taza llena de una posición caliente. Domingo se aproximó de puntillas a la cama.  
—¿Cómo os encontráis?—preguntó a su discípulo.  
—Tengo frío... me duele la cabaza...—dijo éste con débil voz.—¿Pero, qué fuego es ese?... ¿cómo tenemos fuego?  
—Hay fuego porque sois encantador... ésta honda y digna mujer lo ha encendido; he aquí una poción excelente... bien caliente, que vais a beber ahora mismo; ella es también quien os la ha preparado. Valor valor! He aquí al fin nuestra estrella que se levanta en la respetable fisonomía de la señora Landry...  
El Marqués, que padecía una horrorosa jaqueca, no

Pasar a los ojos de esa mujer por un hombre de mala fe. Ah! es espantoso! Domingo, estoy resuelto: si no llega mi tío, me hago soldado. Pago esa maldita deuda con el precio de mi enganche, y, al menos así, no tendré ya que sonrojarme.  
—Engancharos! renunciar a todas vuestras esperanzas!  
—Son locas ilusiones! Hoy he vuelto otra vez al Palacio: no hay esperanza alguna. Para continuar el pleito contra los Príncipes alemanes o la intendencia de Saintonge, sería preciso depositar en casa del procurador más dinero del que yo llegaré a tener en tiempo alguno: renunció, a ello. Pero mirad, Domingo, no me siento bueno, tengo frío. Y el Marqués se sentó temblando en el borde de la cama.  
—Pobre niño! yo lo creo—dijo el regente con un suspiro doloroso.—Recibir esa lluvia glacial, entrar en casa sin hallar una chispa de lumbre, y ser recibido por la algarabía de esa bruja que deseara poner en la chimenea a guisa de leña, porque Ah! en cuanto a leña... sabe Dios si...  
—Basta, buen Domingo, basta—dijo Letorière poniéndole una mano en la boca.—¿No habéis hecho harto ya por mí? ¿No habéis abandonado vuestra cátedra, vuestro estado?  
—¿Y Sócrates? No lo abandonó todo aquel sabio... aquel filósofo... para seguir a Alcibiades. Sólo que, como no hacía tanto frío en Atenas como en París... Sócrates no tenía el sentimiento de ver tiritar de frío a su discípulo; pero mirad, creedme... acostaos... quitaos esa ropa mojada, tendréis más calor en vuestro lecho.  
—Tenéis razón, Domingo, porque... no sé... pero me parece que tengo calentura.

# IMPRESA GARCIA CRUZ

San José, 36

Si los señores comerciantes quieren convencerse de que encargando impresos por grandes cantidades, como hacen cuando los piden a la Península o al extranjero, salen más baratos en el país, pidan precios a la

## IMPRESA GARCIA CRUZ

### Para Agentes y Revendedores

#### Oportunidad para ganar dinero

Por un periodo limitado hacemos las siguientes ofertas:

- Alfileres de corbata con piedras preciosas . . . \$ 1.50 gruesa.
- Sortijas de oro enchapado . . . 2.25 docena.
- Pulseras de plata dorada . . . 1.25 docena.
- Cortaplumas muy elegantes . . . 0.80 docena.
- Yuntas para paños . . . 1.25 gruesa de pares
- Portamonedas . . . 0.60 docena.

No vendemos menos de las cantidades estipuladas en los precios. Damos pronta atención a órdenes por correo. Dirijase a The Tropical Commercial House, P. O. Box 2110.—Nueva York.



—Vamos, no faltaría más que eso, veros caer enfermo! Después, volviéndose con aspecto furioso, exclamó Domingo, mostrando el puño a la puerta por donde saliera Magdalena:

—Y eres tú, bruja maldita, la que has producido esta revolución en mi desgraciado discípulo, con tu imprudente charla! Ahora siento no haberte arrojado fuera de la estancia.

En medio del apóstrofe de Domingo, se abrió la puerta, y vió con sorpresa el regente que entraba un mozo cargado con dos haces enormes de leña, y algunos manojos de sarmientos.

—Te equivocas, muchacho, esa leña no es para nosotros—dijo Domingo lanzando un hondo suspiro.

—¿No vive aquí el señor Marqués de Letoriére?

—Sí.

—Pues bien, la leña para es aquí. La señora gorda que lleva el capuchón pardo ha dicho que iba a volver con brasa y con los ingredientes necesarios para hacer una yemada para el señor Marqués.

—¿La señora gruesa que lleva un capuchón?—preguntó Domingo estupefacto.

—Sí señor, ella es la que me ha pagado la madera.

—La que ha pagado la madera! ¿Lo oís, mi digno discípulo? Vais a tener lumbre!—exclamó con alegría Domingo volviéndose hacia Letoriére que, atacado casi repentinamente por un acceso violento de calentura, se había metido en la cama.

Felizmente la señora Landry llegó para explicar, en tono algo confuso y avergonzado, aquel enigma. La buena mujer llevaba en una mano una cafetera llena de agua hirviendo, y en la otra algunos carbones encendidos en una pala.

### Línea de Vapores Fruteros de **Otto Thoresen**

Servicio semanal directo entre las Islas Canarias y Londres

SALIDAS DEL MES DE ENERO

Día	9	el magnifico vapor	STAMBOUL
"	14	"	SANTA CRUZ
"	21	"	SEVILLA
"	28	"	SAN REMO

Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para el transporte de frutos, efectuando la descarga en el «Middleton Wharf» el muelle más cercano al mercado de LONDRES. En Dankerque se han construído almacenes especiales con magníficas condiciones para depositar la fruta mientras se reexpide al interior de Francia. Admiten pasajeros de primera clase. Importe del pasaje £ 7.0.0.

### SERVICIO INTERINSULAR por los vapores SANCHO, SAN SEBASTIÁN y SAN JUAN

Salidas regulares para La Palma, Gomera y Costa Norte de Tenerife

Para más informes dirigirse a las oficinas de OTTO THORESEN-Marina, 3-Santa Cruz de Tenerife

### Nicolás Dehesa

Banca y Cambio

Alfonso XIII, 64

- Emite giros sobre todos los países.
- Pagos telegráficos.
- Cartas de crédito.
- Descontos y Cobros.
- Cuentas corrientes.
- Compra Cheques y Letras.
- Cambio, y toda clase de operaciones Bancarias.

### Yeoward Brothers

Línea de vapores rápidos FRUTEROS entre Liverpool, Lisboa e Islas Canarias.

Salidas de Santa Cruz de Tenerife para Liverpool durante el mes de ENERO.

Día	2	Avocet
"	9	Ardeola
"	16	Aguila
"	23	Andorinha

Atracando en el Dique NORTH COBURG el más cómodo para efectuar la descarga con sus placentes especialmente acomodados para recibir frutos durante los meses de invierno. Los vapores de esta Compañía reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase a los siguientes precios:

Por los vapores Andorinha, Aguila y Ardeola, billete sencillo L. 8:8:0. Id. de ida y vuelta L. 14:14:0.

Por vapor Avocet billete sencillo L. 6:6:0. Id. de ida y vuelta L. 10:10:0.

Los billetes de ida y vuelta son válidos por un año.

Para más informes, dirigirse a los señores YEOWARD BROTHERS

San Cruz de Tenerife, Marina 43

### La Jersey LECHERIA

MODELO

Si queréis criar a vuestros hijos fuertes y saludables, alimentados con el leche de las vacas de este Establecimiento, recién paridas, y cuya alimentación es perfecta bajo inspección facultativa. Se suplica la visita al Establecimiento. S. Francisco Javier, 7.

### Léase

- Facturas de franquicias para la correspondencia oficial.
- Recibos de Lotería.
- Relaciones de mercancías libres de derechos.
- Relaciones de arbitrios.
- Vales.
- Recibos de alquiler.
- Relaciones de jornales.
- Tablas de jornales.
- Tarjetas de derechos de consumos.
- Sobres, muy baratos.
- Polvos para hacer tinta, a 50 céntimos el paquete, que da para largo y medio.
- Fés de vida. Comprando más de 100 se hacen grandes rebajas.
- Cenúficidos de defunción.
- De venta en la imprenta de este diario.

### EL SATIRICON, por Petronio

La vulgaridad ha representado a este escritor como ejemplo de grosera pornografía. Era preciso, pues, que se diera a conocer al gran público para que éste rectificase su juicio y admirara el arte encantador del primer satírico del mundo clásico. El libro de Petronio es un maravilloso retrato de la decadencia romana, que presenció como espectador curioso. Petronio es uno de los personajes de la famosa novela *Quo Vadis?* Este libro y *El Satiricon* se completan. Leído uno es preciso leer el otro.

De venta en la Imprenta García Cruz, al precio de 1 peseta.

### Banco Vitalicio de España

COMPANIA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS  
Rambla de Cataluña 18 y Cortes 603  
—BARCELONA—

Capital suscrito.	15.000.000'00
Capital desembolsado.	3.750.000'00
Reservas en 31 de Diciembre de 1908.	26.085.296'77
Pagado a los asegurados hasta 30 de Abril de 1909.	44.325.252'40
Esta Compañía se fundó en el año 1880, y cuenta con una cartera de riesgos en curso hasta 31 de Diciembre de 1909.	
<b>Pesetas 1.939.813'32</b>	
y lleva pagadas en esta provincia más de 800.000 pesetas.	
Para toda clase de informes y contratos en esta provincia, pueden dirigirse al Inspector de la Compañía que reside actualmente en Santa Cruz de Tenerife.	
<b>D. FRANCISCO MARTINEZ MIRANDA</b>	
Delegado:	
EN SANTA CRUZ DE TENERIFE	
Señores Vinda é hijos de Juan La-Roche,	
EN LAS PALMAS	
Sres. Hijos de Juan Rodríguez y González,	
Autorizado por la Comisaría General e Inspección de Seguros el 11 de Enero de 1910.	

### SOCIEDAD "NAVEGACION E INDUSTRIA" DE BARCELONA

Servicio de correos entre Cádiz y Canarias, que efectúan los vapores **Atlante, Reina Victoria, Delfin y Hesperides**, con cómodas y lujosas cámaras, rápida marcha, luz eléctrica y excelente trazo.

Seis viajes al mes, saliendo de Santa Cruz de Tenerife los días 1, 6, 8, 13, 17, 23 y 28

SERVICIO DEL MES DE ENERO

Para Cádiz (vía Las Palmas) Para Cádiz  
Vapor **Hesperides**, Capitán López: los días 1 y 17.

Para Cádiz y Sevilla Para Santa Cruz de la Palma  
Vapor **Reina Victoria**, Capitán Maestre: los días 8 y 23.

Para Las Palmas.—Los días 4, 9, 17, 19 y 24 a las diez de la noche y el día primero a las 10 de la mañana.

Estos vapores atracan en todos los viajes al puerto de Cádiz. Agente, J. A. Brage, Cruz Verde, 24.

### Compagnie Générale Transatlantique

El magnifico vapor correo francés

llegará a este puerto el día 31 de Diciembre, saliendo el mismo día directamente para la

## HABANA

admitiendo pasajeros y carga. Este vapor tiene baños, telegrafía sin hilos, personal español, luz eléctrica, etc.

Precio del pasaje en tercera clase, incluidos todos los derechos 160 pesetas. El Agente, R. García, en casa de los señores **HARDISSON HERMANOS.**

Quando se marchó el mozo, la señora Landry exclamó viendo la palidez del Marqués.

—Pobre joven, es indudable que le acosa la calentura! El frío se habrá apoderado de él, y yo no he tenido vergüenza de entreterle hablando, mientras tiritaba... Vamos, vamos, no permanezcáis así mirándome como si fueseis un hombre de cera, mi buen señor. Poned leña en la chimenea, encended el fuego, mientras voy a romper los huevos para hacer la yemada. ¿Tenéis siquiera una taza bien limpia? Después dirigiéndose hacia la cama, tocó su delgada manta.—Pero, Dios mío! el señor Marqués no está cubierto, id a buscarle dos o tres mantas buenas! ¿Pues, y su cabeza? está demasiado baja: necesita una almohada. Vamos, id a buscar una. ¿Y cortinas? ¿Cómo no las tiene esta alcoba, ni las ventanas tampoco? Ya veis que la luz excesiva perjudicará a la vista del señor Marqués. Pero id, marchaos, yo no puedo hacerlo todo!

El honrado exregente, a quien se dirigían estas órdenes tan diferentes y multiplicadas con tal precipitación, permanecía atónito delante de Magdalena, procurando comprender la causa de aquella súbita mudanza. De repente exclamó, hablando consigo mismo:

—Es un encanto, no hay duda, es el encanto natural de que está dotado, el que obra en este instante; seduce a la sastra como Alcibiades sedujo a Timca, mujer de Agis, Rey de Lacedemonia, esto sin ofender la virtud, lo cual es mucho más bello y meritorio. Mi buena señora, os confesaré que por desgracia no tenemos ni almohada, ni cortinas, ni mantas—replicó tristemente Domingo.

—Qué miseria!—dijo por lo bajo Magdalena sorprendida. Después, viendo al regente envuelto aún en